



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7174192 / 14.01.2019
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020798 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 690,320 KG Net weight 544,320 KG

18021368h 17683
50089126h3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506444335 Input Shaft Outer Customer article number: 2506444335Position12	360 PC	544,320 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	5 PC	38 KG
900002	TBA-500084 EPP-Packaging LT8/250	30 PC	96 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	5 PC	13 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

LUJEN + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantita dichiarata: 360
Quantita effettiva:
T. o Imballaggio:
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 16/01/19
Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

weld	= Exemplar für Auftraggeber	blanc	= Exemplar pour committant	wend	= Exemplar voor lastgever	blanco	= Exemplar por committente	white	= Copy for orderer	hwid	= Exemplar for ordergever
rosa	= Exemplar für Lieferant	rosa	= Exemplar du fournisseur	roos	= Exemplar voor afzender	rosa	= Exemplar per mittente	pink	= Copy for sender	rosa	= Exemplar for afzender
blau	= Exemplar für Empfänger	bleu	= Exemplar du destinataire	blau	= Exemplar voor geadresseerde	blu	= Exemplar per destinatario	blue	= Copy for consignee	blau	= Exemplar for geadresseerde
grün	= Exemplar für Rückführer	vert	= Exemplar du transporteur	groen	= Exemplar voor vervoerder	verdo	= Exemplar per trasportatore	green	= Copy for carrier	grün	= Exemplar for vervoerder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik- Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE 19 000 349 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																						
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11																						
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise On/Lieu Modugno Land/Pays Italien 14/01/2019 unloading code: 14248			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successeur (nom, adresse, pays)																						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise On/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 14/01/2019			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																						
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes SHPMT. REF. NO 229834																									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 229834		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 115		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 115 Rack Transmission parts																					
9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise* 115 Rack Transmission parts		10 Statistikknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 23869																					
12 Umfang in m³ Cubage m³		CMR																							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom A payer par Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren* Frais accessoires Sonstige Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																					
14 Rückfrachtung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		21 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																					
22 Absender Expéditeur GETRAG S.P.A. KG Hermann Hagenmeyer-Strasse 1 74749 Rosenberg		23 Empfänger Destinataire Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		24 Datum Date 16 GEN 2019																					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance Von Rosenberg bis Modugno		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2">Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</th> <th colspan="2">Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> </tr> </table>				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		Art	Anzahl	Art	Anzahl	Euro-Palette		Euro-Palette		Gitterbox-Palette		Gitterbox-Palette		Einfach-Palette		Einfach-Palette	
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes																							
Art	Anzahl	Art	Anzahl																						
Euro-Palette		Euro-Palette																							
Gitterbox-Palette		Gitterbox-Palette																							
Einfach-Palette		Einfach-Palette																							
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature Kfz LB-SC 1840 Anhänger LB-SC 293																							
Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																							

* En 2015, 60 pays ont été classés par ordre de richesse humaine, l'Indonésie et le Vietnam ont été classés 1 et 2, voir www.humandevelopmentreport.org. Malheureusement dans ce classement, l'AMH n'est pas prise en compte.